



CALONOX SIGHT SE

INSTRUCCIONES ABREVIADAS

DOWNLOAD
INSTRUCTIONS



leica-camera.com/Service-Support



2022-10-1-1.0 DE/EN/FR/NL/IT/ES/NO/SE/DK

INTRODUCCIÓN

Estimado/a cliente/a:

Le deseamos que disfrute y saque el máximo partido a su nuevo producto Leica. Antes de utilizar su producto, lea las detalladas instrucciones de uso para evitar daños al producto y prevenir posibles lesiones y riesgos. Puede descargarse las minuciosas instrucciones en el siguiente enlace:

<https://leica-camera.com/es-ES/descargas>

AVISO LEGAL

MARCA CE

La marca CE de nuestros productos indica el cumplimiento de los requisitos básicos de las respectivas directivas UE vigentes.

Español

Declaración de conformidad (DoC)

Por la siguiente, «Leica Camera AG» confirma que este producto cumple con los requisitos y otras normas relevantes de la directriz 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia del DoC original de nuestros productos RE desde nuestro servidor DoC:

www.cert.leica-camera.com

Si tiene cualquier duda, puede dirigirse al equipo de Atención al cliente de Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania

Dependiente del producto (ver datos técnicos)

Tipo	Banda de frecuencia (frecuencia central)	Potencia máxima (dBm E.I.R.P.)
WLAN	2412-2462 MHz	20
Bluetooth® Wireless Technology	2402-2480 MHz	20

ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS COMO RESIDUOS

(Válido para la UE, así como para otros países europeos con sistemas de recogida separada de residuos.)



Este aparato contiene componentes eléctricos y/o electrónicos y, por ello, no debe eliminarse con la basura doméstica normal. En su lugar, se deberá entregar a los centros de recogida municipales correspondientes para su reciclaje. Esto es gratuito para usted. En caso de que el propio aparato contenga pilas recambiables o baterías, éstas deben retirarse previamente y dado el caso eliminarse conforme a lo prescrito. En su ayuntamiento, en la empresa local de eliminación de residuos o en el comercio en el que haya adquirido este aparato recibirá más información sobre este tema.

INDICACIONES REGULADORAS

La fecha de producción de su producto figura en las etiquetas adhesivas en el embalaje. La forma de escritura es año/mes/día.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

GENERAL

- No emplee su dispositivo en las proximidades inmediatas de aparatos con campos magnéticos intensos, así como campos electrostáticos o electromagnéticos (como p. ej., hornos de inducción, hornos microondas, monitores de televisión o de ordenador, consolas de videojuegos, teléfonos móviles y aparatos de radio). Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- Si coloca el dispositivo sobre un aparato de televisión o en sus proximidades inmediatas, o si lo utiliza cerca de teléfonos móviles, su campo magnético podría perturbar la grabación de imágenes.
- Los campos magnéticos intensos, p. ej. de altavoces o motores eléctricos potentes, pueden dañar los datos guardados o perjudicar las tomas.
- No utilice el dispositivo en la proximidad de emisoras de radio y cables de alta tensión. Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- No intente quitar partes de la carcasa de la cámara (cubiertas). Las reparaciones especializadas solo se pueden efectuar en centros de servicio de posventa autorizados.
- Proteja el dispositivo del contacto con aerosoles insecticidas u otros productos químicos agresivos. Para su limpieza no puede utilizarse gasolina blanca (de lavado), diluyentes ni alcohol. Determinados productos químicos y líquidos pueden dañar la carcasa del dispositivo o su revestimiento superficial.

OCULAR

- Un ocular tiene el efecto de un cristal de combustión cuando un rayo de sol incide frontalmente sobre él. Por lo tanto, el dispositivo debe estar protegido de la luz solar intensa. Guardarlo a la sombra o, idealmente, en el estuche ayuda a evitar daños en el interior del dispositivo.

SENSOR

- La radiación cósmica (p. ej., en vuelos) puede provocar fallos de píxeles.

CORREA DE TRANSPORTE

- Después de colocar la correa de transporte, asegúrese de que los tirantes estén montados correctamente para evitar que el dispositivo se caiga.
- Las correas de transporte están fabricadas con un material especialmente resistente. Por lo tanto, mantenga la correa de transporte alejada del alcance de los niños. No es un juguete y, además, es potencialmente peligrosa para los niños.
- Utilice las correas de transporte sólo conforme al uso previsto. Cualquier otro uso alberga un riesgo de lesiones, así como la posibilidad de causar daños en la correa de transporte, por lo tanto, no está permitido.
- Por la misma razón, no deberán utilizarse las correas de transporte en cámaras ni prismáticos durante las actividades deportivas cuando existe un riesgo particularmente alto de quedarse colgado de la correa (p. ej. escalada en montañas y deportes al aire libre similares).

GARANTÍA

Además de sus derechos legales de garantía por parte de su vendedor, Leica Camera AG le ofrece una garantía de 3 años para su producto Leica según las siguientes disposiciones. En este marco, la garantía de Leica no restringe ni los derechos legales del consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable, ni los derechos del consumidor frente al proveedor derivados del contrato de compraventa entre ambos.

DISPOSICIONES DE GARANTÍA

Con la compra de esta cámara térmica Leica, ha adquirido un producto que ha sido producido de acuerdo con estándares de calidad especiales y probado en las diversas etapas de su producción por parte de especialistas experimentados. La garantía de 3 años prevista para este producto será asumida por nosotros a partir de la fecha de compra y a través de un distribuidor autorizado bajo las siguientes condiciones:

1. En el caso de quejas basadas en defectos de fabricación, asumimos todos los costos de los materiales durante todo el plazo de la garantía. Tras una evaluación propia, repararemos el producto defectuoso, reemplazaremos las partes defectuosas o reemplazaremos el producto completo con un producto similar en perfecto estado. Otras reclamaciones de cualquier tipo y por cualquier motivo legal quedan excluidas de esta garantía.
2. La garantía no incluye piezas de desgaste, tales como portaoculares de goma, fundas de cuero, monturas, correas de transporte, así como accesorios. Esto también se aplica al daño de las superficies.
3. El derecho a servicios en garantía se suprime si el defecto en cuestión se debe a un manejo incorrecto -lo que puede incluir el uso de accesorios de terceros-, a una intervención por parte de personas y talleres no autorizados o si se ha manipulado el número de serie.
4. La garantía solo tiene validez con la presentación de la factura original, siempre que incluya la fecha de compra, la dirección y la firma del distribuidor autorizado.
5. Para hacer efectiva la garantía, remita el producto junto con dicha factura original y una descripción de la reclamación a Customer Care (Atención al Cliente) de Leica Camera AG o las oficinas nacionales de Leica.

SERVICIO DE RECOGIDA PARA REPARACIONES

(Solo válido para UE)

Si, durante el período de garantía, descubre un error en su dispositivo, dispondremos todo lo necesario para que lo envíe a nuestro departamento Customer Care (Atención al Cliente). Para ello tiene a su disposición nuestro número de servicio +49 6441 2080-189. Nuestro servicio de recogida recogerá su producto Leica en la fecha acordada de forma gratuita y lo enviará a nuestro departamento Customer Care (Atención al Cliente) para su revisión.

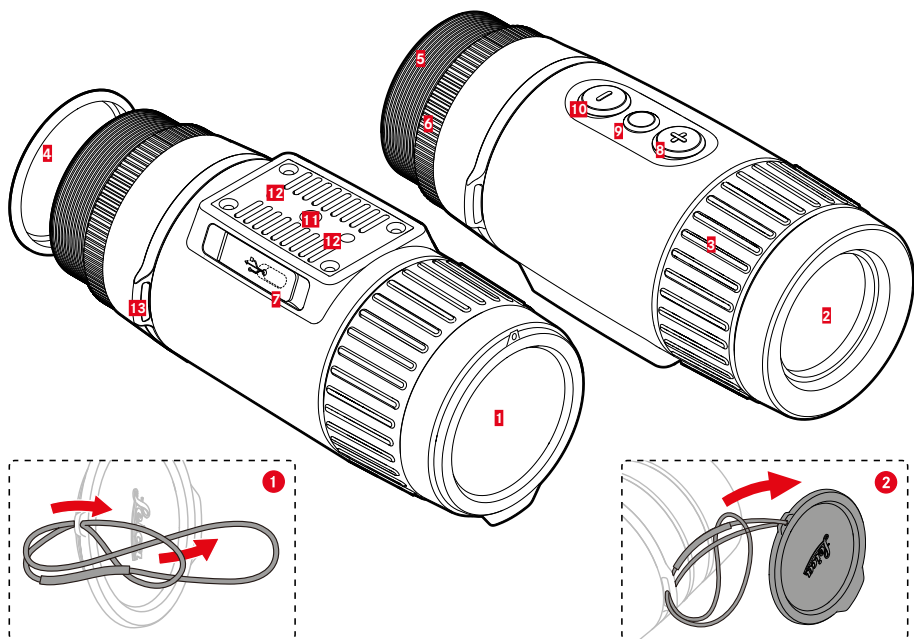
Contacto: <https://leica-camera.com/es-ES/contacto-telefono-669-666-854>

Los modelos Leica Calonox cuentan con una protección contra el agua (IPX5).

Este dispositivo ha sido probado bajo condiciones de laboratorio controladas y está clasificado según el estándar DIN EN 60529 como IPX5.

Tenga en cuenta que: la protección no es permanente y disminuye con el paso del tiempo. La garantía no cubre daños causados por líquidos. La apertura del dispositivo por parte de un distribuidor o agente de servicio no autorizado anulará la garantía.

DESIGNACIÓN DE LOS COMPONENTES



1 Tapa del objetivo

- Protección del objetivo
- Para realizar la calibración completa

2 Lente frontal

- Lente de germanio
- Transmisión de la radiación térmica al sensor

3 Anillo de enfoque

- Enfoque en la distancia deseada

4 Tapa del ocular

5 Rosca

- Montaje del adaptador frontal
- Montaje del portaocular de goma (accesorio opcional)

6 Tornillo de bloqueo

- Fijación del adaptador frontal

7 Interfaz USB (USB-C)

- Transmisión de imágenes (PAL)
- Fuente de alimentación externa

8 Botón [+]

- Encender/Apagar
- Modo stand-by
- Permite navegar por los menús

9 Botón de selección de menú

- Activación del menú
- Guardar los ajustes

10 Botón [-]

- Permite navegar por los menús
- Calibración

11 Rosca para trípode

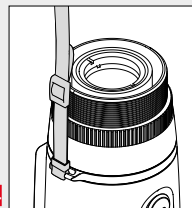
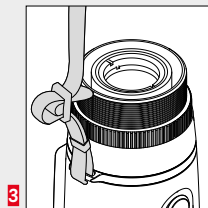
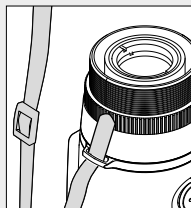
- A 1/4 DIN 4503 (1/4")

12 Rosca para trípode

- Rosca M5 estándar

13 Ojales de transporte

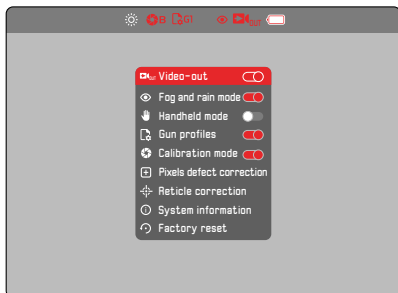
COLOCACIÓN DE LA CORREA DE TRANSPORTE (accesorio opcional)



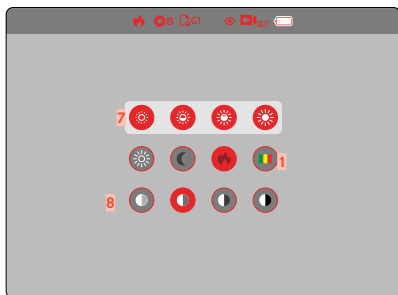
MODO DE OBSERVACIÓN



MENÚ EN LISTA



MENÚ DE SÍMBOLOS



1 Modo de color

- White Hot (los puntos calientes aparecen en blanco)
- Black Hot (los puntos calientes aparecen en negro)
- Red Hot (los puntos calientes aparecen en rojo)
- Rainbow (de colores)

2 Modo de calibración

A (Automático)/B (Fondo)/M (Manual)

3 Perfiles de usuario

4 Modo «Fog and rain» (Niebla y lluvia)

5 Salida de vídeo

6 Capacidad de la batería

El estado de la carga se muestra en el encabezado.

7 Brillo

4 niveles seleccionables

8 Contraste

4 niveles seleccionables

DATOS TÉCNICOS

Denominación	Leica Calonox Sight SE
Tipo de dispositivo	Dispositivo térmico
N.º de tipo	1971
N.º de pedido	50504
Alcance del suministro	Calonox Sight SE, funda Cordura, cable de carga, manual de instrucciones breve, paño de limpieza de la óptica, certificado de ensayo
Tipo de sensor	VOx
Tamaño del sensor	384 x 288 píxeles
Tamaño de los píxeles	17 µm
Tipo de pantalla	OLED
Diagonal de la pantalla	0,39"
Resolución de la pantalla	1024 x 768 píxeles
Frecuencia de repetición de imágenes	50 Hz
Distancia focal del objetivo	42 mm
Ampliación de la imagen óptica	1x
Zoom digital	-
Campo visual	8,9 x 6,7° (15,5 m x 11,7 m/100 m)
Compensación de dioptrías	-
Alcance/Resolución (calculado para objetos de 1,7 m x 0,5 m)	
Alcance de captación de imágenes / Resolución	2000 m/2 píxeles
Alcance del reconocimiento / Resolución	700 m/6 píxeles
Alcance de la identificación / Resolución	350 m/12 píxeles
Ajuste de la corrección de la retícula	1,2 cm/50 m, 2,4 cm/100 m
Salida de vídeo	PAL
Grabación de vídeo	-
Resolución de foto/vídeo	-
Cable de conexión	USB-C
Memoria interna	-
Tipo de protección	IPX5
Temperatura en funcionamiento	De -20 a +50 °C
Temperatura en funcionamiento (carga de la batería)	De +10 °C a +30 °C
Duración de la batería	aprox. 8 - 11 h
Rosca para superposiciones	M52 x 0,75
Rosca para trípode	A ¼ DIN 4503 (¼"), rosca M5 estándar
Material	Composite con revestimiento de goma
Dimensiones (AxH)	165 x 65 mm
Peso (con la batería)	685 g